

# Nachrichten-Blatt



Siedler- und Eigenheimervereinigung Regensburg e.V.  
<http://www.eigenheimervereinigung.net>

## DEZEMBER 2023

**Wir wünschen Euch und Euren Familien von Herzen frohe  
Feiertage, Gesundheit und ein glückliches Jahr 2024.**

**Vorstand und Beirat der Siedler- und Eigenheimervereinigung Regensburg e.V.**



*Frohe Weihnachten  
und einen guten Rutsch*



*wünscht die Belegschaft der*



- Heizungstechnik
- Sanitärtechnik
- Wärmepumpen
- Schwimmbadtechnik
- Elektrotechnik
- Bauspenglerei
- Solartechnik
- Kundendienst für Öl- und Gasfeuerung

## Wir trauern um unsere verstorbenen Mitglieder



† Berta Aman	Juli 2023
† Alfred Becher	Oktober 2023
† Hannelore Eberwein	Oktober 2023
† Lieselotte Englmann-Eschler	Oktober 2023
† Maria Fritsch	Oktober 2023
† Gerhard Islinger	Oktober 2023
† Marianne Lichtenberger	Oktober 2023
† Irmtraud Walter	Oktober 2023
† Konrad Schiegl	Oktober 2023
† Rudolf Brandl	November 2023

In stillem Gedenken an diejenigen, die uns verlassen haben. Mögen ihre Seelen in Frieden ruhen, und möge ihre Erinnerung in unseren Herzen weiterleben.

... weil wir wollen, daß Sie  
gerne einkaufen gehen !



**OFFENBECK**

Isarstrasse 60  
93057 Regensburg

mit Postagentur  
und  
Lottoannahmestelle



**brändl**

**SANITÄR · HEIZUNG · SPENGLEREI**

Reinhausen 28 · 93059 Regensburg

Telefon (09 41) 4 18 07 und 4 34 92

Telefax (09 41) 4 45 00

20. JANUAR 2024 ab 18 Uhr  
im Pfarrheim St. Konrad

# FASCHINGS BALL 2024



Ticket mit Sitzplatz: 15 €  
Ticket ohne Sitzplatz: 7 €

Der Kartenverkauf findet an folgenden  
Tagen im Pfarrheim statt:

18.10.23, 25.10.23, 08.11.23,  
15.11.23, 22.11.23, 29.11.23  
jeweils von 18.30 - 19.00 Uhr

*Eintrittskarten nur, solange  
der Vorrat reicht.  
Restkarten wären an der  
Abendkasse erhältlich.*



## Impressum

ViSdPG:  
Siedler- und Eigenheimervereinigung Regensburg e.V.  
<http://www.eigenheimervereinigung.net/>  
Brandlberger Str. 169  
93057 Regensburg  
Tel. (0941) 47168  
Fax (0941) 4662688  
E-Mail [info@eigenheimervereinigung.net](mailto:info@eigenheimervereinigung.net)

Bankverbindung  
Sparkasse Regensburg  
IBAN DE43 7505 0000 0000 2057 40  
BIC: BYLADEM1RBG

Sprechstunden: Mittwoch 17:00-19:00 Uhr

Druck: Offsetdruck Christian Haas e.K.  
Telefon: (0941) 823 67

Gestaltung: Denis Stuber  
E-Mail [dstuber@eigenheimervereinigung.net](mailto:dstuber@eigenheimervereinigung.net)

## Trachtenverein Regensburg „Stamm“ – Ehrungen und Neuaufnahmen

Beim Gedenkgottesdienst in Reinhausen galt unser Gedenken allen Verstorbenen des Vereins, besonders den verstobenen des vergangenen Jahres Else Schindlbeck - Ehrenmitglied, Heribert Freundorfer, Manuela Heyda - Ehrenvorständin „D’lusig’n Stopfälza“ Wackersdorf, Irmgard Weber - Ehrenmitglied und unserem Ehrenvorstand Josef Glatzeder. Die Flamme unserer Kerze fügte sich sehr passend in das „Flammenmeer“ der Kerzen der vorgestellten 65 Firmlinge der Pfarreiengemeinschaft Reinhausen-Sallern ein. Die sehr erhabene Kirchenmusik gab den feierlichen Rahmen.

Zum Ehrennachmittag im Spitalkeller überbrachte die neugewählte Bezirksrätin Bernadette Dechant die Grüße der Stadt Regensburg. Vorstand Erich Tahedl konnte neben viele Mitgliedern auch unseren Patenvereins „D’lusig’n Stopfälza“ Wackersdorf mit dem Vorsitzenden Johannes Heyda begrüßen.

Die Stubenmusik und unsere Trachtenkapelle spielten fleißig auf und viele Tänzer füllten den Tanzboden. Für ihre langjährige Treue zum Verein wurden zahlreiche Mitglieder geehrt, so z. B. Dagmar, Otto und Christoph Greiner für 25 –jährige sowie Martina Tahedl und Konrad Stiftner für 45-jährige Vereinstreue.

Großer Dank gilt Allen, die an der Vorbereitung und Durchführung dieses gelungenen Tages beteiligt waren, besonders auch den Bäckerinnen, für das hervorragende Kuchenbuffet.

Vorstand Tahedl konnte auch sechs neue Mitglieder des Vereins begrüßen. Es sind dies von links: Jolanda Burkhart, Max Schöpferl, Carmen, Andreas und Tobias Wenzel sowie Matthias Schmid



## Unsere Geburtstagskinder

<u>Geburtstag</u>	<u>Name</u>	<u>Jahre</u>
02.12.	Max Schöpferl	82
02.12.	Viktorija Paltzer	89
05.12.	Annemarie Wonka	81
06.12.	Johann Reisinger	88
16.12.	Helmut Dörre	81
17.12.	Hannes Peschke	86
22.12.	Johann Braun	80
22.12.	Manfred Offenbeck	86

<u>Geburtstag</u>	<u>Name</u>	<u>Jahre</u>
23.12.	Hans Moritz	87
25.12.	Manfred Rogl	81
26.12.	Walter Mayerhofer	83
27.12.	Richard Schneider	80
28.12.	Renate Babl	83
28.12.	Kurt Schuss	83
31.12.	Herwald Schicho	80

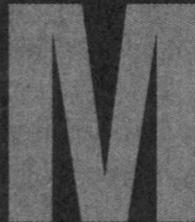
## Herzlichen Glückwunsch

Siedler und Eigenheimervereinigung Regensburg e.V.



Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 6.30 bis 17.30 Uhr · Sa. 7.00 bis 12.00 Uhr

RENOARDE, Regensburg



**Wenn bauen,  
dann richtig!**

Mit Mörtel und Kelle  
ist es nicht getan.

Wir liefern alle Baustoffe  
vom Keller bis zum Dach.

Service und Beratung bei  
Ihrem Baustoff-Fachhandel.

Hofer Straße 37 · 93057 Regensburg (im Industriegebiet Haslbach)  
Telefon 09 41/6 95 35-0 · Telefax 09 41/6 95 35-25  
<http://www.baustoffkontor-regensburg.de>



Blumenfachgeschäft &  
Gärtnerei in Regensburg



...natürlich Schön ...natürlich Nah ...natürlich Schmid



Illerstraße 16, 93057 Regensburg  
Tel.: 0941 / 41413 Fax: 0941 / 42548

Web: [www.Blumen-Schmid-Regensburg.de](http://www.Blumen-Schmid-Regensburg.de)  
E-Mail: [info@Blumen-Schmid-Regensburg.de](mailto:info@Blumen-Schmid-Regensburg.de)

**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr: 8:00 - 18:00 Uhr  
Sa: 8:00 - 13:00 Uhr

Fotos: Pixelio.de

*Frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr*

*Petra's*

HAARSTUDIO

**Öffnungszeiten:**

**Di. - Fr. 8.00 - 18.00 Uhr Sa. 7.30 - 12.30 Uhr**



HAARSTUDIO  
Petra Weber  
Isarstrasse 47  
93057 Regensburg  
Tel. 0941 / 48 32 4

## Streuobstbäume zum Jubiläum

Seit Jahren werden Obstbäume in den Siedlergärten immer weniger. Als der Obst- und Gartenbauverein (OGV) Wutzlhofen und Umgebung überlegte, sich am Projekt „Streuobst für alle“ der Bayerischen Staatsregierung zu beteiligen, kam in einer Besprechung mit der Siedlervereinigung der Vorschlag, dies mit dem 90-jährigen Jubiläum der Konradsiedlung zu verknüpfen.

Um einige Obstbäume in einer kleinen Streuobstwiese im Bereich von Wutzlhofen und der Konradsiedlung zu pflanzen, wurde nach längerer Suche mit Hilfe des Gartenamts eine Fläche an der Unterführung beim Haslbachweg gefunden, eine Ausgleichsfläche der Stadt.

Bereits am Freitag (10. November) gruben Mitglieder des OGVs auf der vorgesehenen Fläche Pflanzlöcher für die Bäume. Die Pfähle und Anbindematerial wurden vom Gartenamt zur Verfügung gestellt und zur Ausgleichsfläche gebracht.

Am Samstag (11. November) ging es an das eigentliche Pflanzen. Da die Aktion „Streuobst für alle“ im Raum Regensburg durch den Kreisverband der Obst- und Gartenbauvereine organisiert wurde, mussten die Obstbäume am Vormittag am Kreisbauhofs des Landkreises in Mintraching abgeholt werden. Anschließend pflanzten Mitglieder des OGVs 4 Apfelbäume und 2 Birnbäume an der Ausgleichsfläche. Die Siedlervereinigung unterstützte die Aktion mit einer kleinen Spende aus der Pflanzentauschbörse vom letzten Mai.

Zudem hatte der OGV noch 2 weitere Obstbäume privat für einen Siedlergarten bestellt, die ebenfalls am Samstag gepflanzt worden sind.

So konnte im Jubiläumsjahr der Konradsiedlung ein kleiner und nachhaltiger Beitrag zur Umweltgestaltung im Stadtteil Konradsiedlung-Wutzlhofen geschaffen werden.

Die Pflege der Bäume auf der Ausgleichsfläche übernimmt die nächsten Jahre (in Zusammenarbeit mit dem Gartenamt) der OGV Wutzlhofen.

Wolfgang Götzfried





# AUTO-MASS GMBH

- **Kfz- Meisterbetrieb**
- Reparatur aller Fabrikate
- TÜV- und AU-Abnahme
- Scheibenreparatur



## - **zertifizierte Autoverwertung**

- Entsorgung von Altautos
- Ankauf von Gebrauchts- und Unfallautos
- neue und gebr. Ersatzteile



## **AUTO-MASS GMBH**

Böhmerwaldstr. 99  
93173 Wenzenach

☎ **0941 / 6 77 90**

Fax **0941 / 6 42 57**

internet: [www.auto-mass.de](http://www.auto-mass.de)

e-mail: [wmass@auto-mass.de](mailto:wmass@auto-mass.de)



zertifiziert nach  
Altauto-Verordnung



## Unsere Aktionstage

### Sonntag ist Familientag

Alle Kinder bis 12 Jahre in Begleitung ihrer Eltern erhalten von uns eine Kinderpizza ihrer Wahl für nur **3,00 Euro**.

### Montag

Pizza nach Wahl, á la carte, aus unserem Steinofen **10,90 €**

### Dienstag

**Happy Day** – Alle Hauptgerichte & Pizza **- 1,00 €**

### Mittwoch

(01.10 - 31.03 Mittwochs geschlossen)

Original Kreolisches Jambalaya **12,90 €**

### Donnerstag

Jede indische Fleisch-Spezialität Ihrer Wahl (Nr. 22 – Nr. 43) **12,90 €**

Aktionspreise  
gelten nicht für  
Selbstabholer.

Aktionspreise  
gelten nicht an  
Feiertagen.

Abholer erhalten  
1,00 € Rabatt auf  
alle Hauptspeisen!

## Guten Appetit wünscht Ihnen Ihr Shah's Garden Team

### Öffnungszeiten

Täglich 17.00 Uhr – 23.00 Uhr

Sonn- und Feiertags 11.30 Uhr – 14.00 Uhr

17.00 Uhr – 23.00 Uhr

Im Reichen Winkel 21, 93057 Regensburg

Tel. 0941/6 23 23

Mobil 0172/8 25 61 16



**Mittwoch**  
Ruhetag!

## Liebe Mitglieder Rückblick auf die Kulturfahrt des AC der SEVR 17. bis 21. September 2023

Nachdem die Koffer verstaut waren, startete unser Bus um 6.00 Uhr beim Gemeinschaftshaus Richtung Norden. Anfangs war es im Bus noch ziemlich leise, fehlten uns doch ein paar Stunden Schlaf. Das Wetter war uns hold –übrigens die ganze Zeit. Nach einer geraumen Wegstrecke war Stopp auf einem Rastplatz, wo ein „2. Frühstück“ auf uns wartete: Warme Wiener mit Senf und Kipferln, die von unserem Reiseleiter Josef Mös aus Regensburg mitgebracht und von Vorstandsmitgliedern an uns verteilt wurden. Danke! Gestärkt ging es zügig weiter, verschont von einem größeren Stau, erreichten wir gegen 11,30 Uhr Rüdesheim, unser 1. Etappenziel. Auf dem Plan stand hier: flanieren durch die weltberühmte Drosselgasse mit ihren in Fachwerkbauweise errichteten Weinhäusern neben Geschenkartikel- und Souvenirläden. Etwa 3 Millionen Besucher sollen hier jährlich gastieren und -wie auch einige von uns- den Rüdesheimer Wein kosten.

Um 14.00 Uhr wartete eine 2-stündige Schifffahrt von Rüdesheim nach St. Goarshausen auf uns. Es ging, links und rechts am Rheinufer vorbei an zahlreichen, teilweise sehr steilen Weinbergen auf Schiefergestein und vielen Burgen. In St. Goarshausen war es für mich oder dem ein oder anderem auch ein einmaliges etwas mulmiges Erlebnis, im Bus sitzend auf das andere Flussufer überzusetzen. Schließlich brachte uns unser Bus über die Hunsrückhöhenstraße zu unserem Hotel „Zum Grünen Kranz“ in Zell, die Stadt, die bereits 1222 das Stadtrecht erhalten hat. Nach der Zimmerbelegung war es Zeit zum Abendessen –übrigens im hauseigenen Weinkeller gegenüber vom Hotel. Hier hatte uns Irmgard Waldenmayer **wieder einmal** überrascht, als sie, von ihr geschmückte, beleuchtete Weinflaschen auf den Tischen verteilt hatte. Irmgard, du bist halt ein Schatz für die Siedlervereinigung! Obwohl wir einen gut gefüllten Tag und auch ein reichhaltiges schmackhaftes Menü hinter uns hatten, kam eine rege Unterhaltung bei dem einen oder anderen Gläschen Wein oder Glas Bier auf. „Es war sehr schön, es war sehr nett, doch einmal musste der Mensch ins Bett“.

Am **2. Tag** ging es nach einem reichhaltigen Frühstück mit unserem Bus nach Trier, wo uns eine Fremdenführerin zu einer zweistündigen Stadtrundfahrt mit unserem Bus erwartet hatte. Danach brachte uns unser Bus zu einem Fotostopp auf eine Anhöhe mit einem schönen Blick auf die Moselschleife. Wieder bergab und im Tal weiter entlang der Moselschleife war Halt im Weinort Traben-Trarbach, das Jugendstiel Mekka an der Mosel. Hier war Zeit zur freien Verfügung und einem möglichen Spaziergang durch die Stadt. Schließlich wieder zurück in unserem Hotel erwarteten uns, wie schon am Vortag ein leckeres Abendessen, ein geselliger Abend, nach Lust und Laune für den ein oder anderen auch ein kleine Spaziergang durch Zell.

Am **3. Tag** brachte uns unser Bus -nach wieder einem geschmackvollen Frühstück- zum Europäischen Gerichtshof in Luxemburg. Kultur war angesagt! Es war nicht einfach, diesen Besuch zu organisieren und verbunden mit viel Verwaltungsaufwand. Unser Reiseleiter hat die Erlaubnis zum Eintritt in den Europäischen Gerichtshof erreichen können. Großes Lob! Im Europäischen Gerichtshof informierte uns ein dortiger Mitarbeiter über die Aufgabenstellung des EGH und seinen Werdegang. Anschließend starteten wir zu einer 1 ½ stündigen Stadtrundfahrt mit unserem Bus, begleitet von einer sehr versierten Reiseführerin. Auf der Rückfahrt nach Zell machten wir noch Halt in der Weinstadt Berncastel-Kues für einen 1 ½ stündigen Aufenthalt zur freien Verfügung. Im Hotel ließen wir uns wieder ein leckeres Abendessen schmecken und genossen ein gemütliches Beisammensein.



**Am 4. Tag** erwartete uns direkt vor dem Hotel das Schiff „Europa“ zu einer zweistündigen Schifffahrt auf der Mosel zum bekannten Weinort Beilstein, das „Dornröschen der Mosel“. Nach einem Aufenthalt dort zur freien Verfügung bestiegen wir um 13.30 Uhr wieder unseren Bus, der uns weiter zum Weinort Chochem brachte, hier war abermals Zeit zur freien Gestaltung. Schließlich wieder zurück in unserem Hotel lud uns unser Hotelier zu einer kleinen Stadtführung in Zell auf den Spuren der Zeller schwarzen Katz mit hauseigener Weinprobe ein. An sechs markanten Stellen gab er in seiner verschmitzten Art Interessantes zum Besten und lud jeweils zu einem Gläschen Wein aus seinem eigenen Weinberg ein. Markantester Stopp war der „Zeller-Schwarze Katz Brunnen“, der sich im Herzen der Zeller Altstadt befindet. Die Geschichte des weltbekannten Weins „Zeller Schwarze Katz“ beginnt im Jahre 1863 mit einem „Ereignis“ im Weingut Mayntzer.

Nach dem Rundgang stillten wir unseren Hunger im Weinkeller des Hotels bei einem bekömmlichen Abendessen und stießen **in Zell** das letzte Mal auf unser Wohl an.

**Am 5. Tag** war „Schluss mit Lustig“! Regensburg vermisste uns und wir Regensburg. Morgens hieß es Koffer im Bus verstauen, die Zimmerschlüssel abgeben und ein letztes Mal ein gutes Frühstück im Hotel genießen, dann ab Richtung Regensburg. Unterwegs war noch ein Halt in Koblenz beim „Deutschen Eck“, wo die Mosel in den Rhein mündet und auf der anderen Seite der Mosel sich die stolze Festung Ehrenbreitstein aus dem 16. Jahrhundert präsentiert. Nach dem Fotostopp brachte uns unser Bus auf den weltbekannten Loreleyschieferfelsen mit der 2023 jüngst erst enthüllten, neu geschaffenen Bronzestatue Loreley (anstelle der von einer russischen Künstlerin 1983 ursprünglich geschaffenen und erstmals an die Stadt Goarshausen übergebenen Figur). Legenden zufolge war die Loreley eine Nixe mit blonden Haaren, die mit ihrem Gesang die Schiffer verzauberte. Wir hatten 1 ½ Stunden Zeit, um einen wunderschönen Ausblick auf Vater Rhein und seine vielen Schiffe zu genießen, ein besonderes Höhenerlebnis. Einige stimmten auch das aus der Jugend bekannte Lied „Ich weiß nicht, was soll es bedeuten....“ an. Dann ging es endlich wieder Richtung Heimat. Nach einer Einkehr unterwegs in einem Landgasthof gestärkt, stiegen wir gegen 22.00 Uhr bei unserer Geschäftsstelle wohlbehalten aus.

Herr Josef Mös herzlichen Dank für die ereignisreiche Kulturfahrt, die wie eine Teilnehmerin meinte „ein Erlebnis für Leib und Seele war“. Übrigens danke auch für die umfangreiche Informationsmappe! Auf ein andermal!

Für die Reiseteilnehmer: *Sidonia Lang*



**A**uto

**S**ervice

**L**anzinger

**Frohe Weihnachten**

**LANZINGER  
TANKE  
ASL**

Öffnungszeiten

Tanke:

**Montag - Freitag**

06:00 - 21:30 Uhr

**Samstag**

07:00 - 21:30 Uhr

**Sonn- und Feiertage**

08:00 - 21:30 Uhr

**Die preisbewussteste freie Tankstelle**

Lanzinger GmbH & Co KG

Donaustauer Str. 112

93059 Regensburg

Shop: 0941 - 4 54 78

Tanke/Rep.: 0941 - 4 51 60

Fax: 0941 - 4 31 66

info@lanzinger-shop.de

**KFZ - Meisterbetrieb**

**www.lanzinger.info**

**Caravan Zubehörshop**

**LANZINGER  
CARAVAN  
FCL**

Lanzinger

Camping

Freizeit

Öffnungszeiten

Caravan:

**Montag - Freitag**

09:00 - 18:00 Uhr

**Samstag**

09:00 - 13:00 Uhr

**Gasverkauf an 365 Tagen im Jahr**

**Zubehör & Ausstattung  
von A-Z**

## Nachruf

### Frau Hannelore Eberwein

geb. 07.04.1942 gest. 28.10.2023



„Und es wird die Zeit kommen, in der wir uns nicht nur an dich erinnern, sondern auch ein Glas auf dich erheben. Wir werden mit dir lachen und alte Geschichten erzählen und dafür sorgen, dass wir dich nicht vergessen.“ (Emil Jarko, deutsch-tschechischer Aphoristiker)

Voller Schmerz hat uns die fürchterliche Nachricht vom Tode Hannelore Eberwein getroffen. Unseren Verein, die Siedlervereinigung, hat diese Nachricht in tiefe Trauer versetzt. Im August konnten wir noch mit Hannelore ihre Ehrenmitgliedschaft und die Auszeichnung des Eigenheimer Verbandes Bayern mit der Verdienstmedaille der Stufe 1 feiern.

Seit ihrem Eintritt in den Verein 1988 war sie immer aktiv am Vereinsleben als Beirätin beteiligt. 2002 übernahm sie den Beiratsvorsitz, den sie bis vor 2 Jahren innehatte. Hannelore war eine der tragenden Säulen im Verein. Viele Mitglieder kennen sie als selbstlose Person, denn sie hat sich ein Leben lang ehrenamtlich engagiert. Auch in unserem Verein war Frau Eberwein immer eine gefragte und wertgeschätzte Person. Sie trug die Vereinszeitungen aus, ging zum Sammeln für die Tombola, organisierte die Tombola für das Siedlerfest und war auch an allen anderen Festen des Vereins sehr aktiv beteiligt. Uns ist sie mit ihrem guten und bescheidenen Wesen schnell ans Herz gewachsen. Hannelore war eine Frau der Taten und der Verantwortung. Jemand, der das Ehrenamt mit ganzer Person ausfüllte. Ein Mensch, der anderen Menschen viel Gutes tat und Freude bereitete. Wir werden sie schmerzlich vermissen – den Menschen und ihr besonderes Engagement. Wir werden ihr Angedenken immer in liebender Erinnerung bewahren.

Den Hinterbliebenen sprechen wir unser tiefempfundenenes Mitgefühl aus.

Im Namen aller Mitglieder und des Vorstandes der Siedler- und Eigenheimervereinigung Regensburg e. V.

*Herbert Schmid* – 1. Vorsitzender

## Wichtige interne Nachrichten

Sehr geehrte Mitglieder, das Geschäftsjahr 2023 geht zu Ende, im Laufe des Jahres wurden uns viele Änderungen Ihrer Daten mitgeteilt. Trotzdem werden einige Bankverbindungen, Umzüge, Übertragung der Immobilie oder sogar Todesmeldungen vergessen zu melden. Sollte dies der Fall sein, bitten wir Sie, dies so schnell wie möglich nachzuholen.

Unsere Austräger haben einige Schwierigkeiten, die Zeitschriften abzulegen, da manche Briefkästen viel zu klein und mit Werbungen vollgestopft sind, so dass es schwierig ist, die Zeitschriften ordentlich und unverletzt zuzustellen. Bei Regen oder Schnee werden die Zeitschriften zusätzlich nass. Wir bitten Sie, auch zu Ihrem Vorteil, die Minibriefkästen zu ersetzen, ebenso die schlecht lesbaren oder fehlenden Namensschilder.

*Alfred Waldenmayer* - Kassier/Mitgliederverwaltung



**Johannes-Apotheke • Berliner Str. 18 • 93057 Regensburg  
Tel. 0941/69818800 • [www.johannes-apotheke-regensburg.de](http://www.johannes-apotheke-regensburg.de)**

### VANILLE – Königin der Gewürze

Bei einem Wien-Aufenthalt las ich auf der Speisekarte „Vanilleroastbraten“. Der freundliche Ober kläre mich auf, dass man in der Wiener Küche den Knoblauch gerne als „Vanille des kleinen Mannes“ bezeichnet. Es handelt sich bei dieser Spezialität aus der Wiener Rindfleischküche also um einen „Knoblauchrostbraten“

Vanille wird aus der Frucht einer mexikanischen Orchideenart gewonnen. Diese wirkt eher verschrumpelt und unscheinbar. Die schwarzen Schoten werden der Länge nach aufgeschlitzt und das Mark herausgekratzt. Es enthält etwa 130 Inhaltsstoffe, darunter dominiert mit ca. 2 – 4 Prozent das Vanillin. Es sorgt für eine wahre Geschmacksexplosion. Allein der Duft von Vanille kann nachweislich Stress, Unruhe, Ängste, depressive Verstimmungen, Schlafstörungen und übrigens auch Hungergefühle lindern. Nicht nur deshalb wird Vanille oft als „Königin der Gewürze“ bezeichnet.

Erich Tahedl



Adventskalender, Andreas Knapp

tag für tag  
schließt sich leise  
ein türchen deines lebens

und deine möglichkeiten  
fallen unwiderruflich  
ins schloss

die verriegelte tür  
in der mitte aber  
du selbst

öffnest du dich  
vielleicht schaut dich dann  
überraschend ein kind an

# schön Holzhandel GmbH

Ausstellung - Büro - Lager - Holzrecycling

**Parkett · Kork · Paneele · Leisten**  
**Bauholz · Schnittholz**  
**Leim- und KVH-Holz · Hobelware**  
**Gartenholz · div. Platten**  
**Lacke · Lasuren**

**Münchberger Str. 7 · 93057 Regensburg**  
**Tel.: 0941/630435-0 · Fax: 0941/63043518**

**[www.schoenholzhandel.de](http://www.schoenholzhandel.de)**

DTP



**immobilienBeratung  
thomas wiesner**

Beratung | Begleitung | Bewertung | Vermittlung

*Ihr Makler- und Sachverständigenbüro im Stadtnorden!*

- ✓ Verkehrswertgutachten
- ✓ Kaufpreiseinschätzungen
- ✓ Sichere und bequeme Verkaufsabwicklung
- ✓ Unabhängige Beratung



Gepriifte  
Qualifikation  
Prüfzeichen  
gültig bis:  
06.04.2024



[www.tuv.com](http://www.tuv.com)  
ID 0000051379

**[www.immobilienBeratung-wiesner.de](http://www.immobilienBeratung-wiesner.de)**

Im Gewerbepark D30 | 93059 Regensburg | Tel.: 0941 / 467 022 01 | [info@immobilienberatung-wiesner.de](mailto:info@immobilienberatung-wiesner.de)

## Erfolgreiches Schafkopfturnier mit glücklichen Gewinnern



Liebe Schafkopf-Freunde,

ich hoffe, diese Nachricht erreicht euch in bester Verfassung. Es freut mich, euch mitteilen zu dürfen, dass unser diesjähriges Schafkopfturnier ein voller Erfolg war. Hier sind die erfreulichen Ergebnisse:

Gewinner des 1. Platzes:

Herzlichen Glückwunsch an Hubert Werner, der sich den begehrten 1. Platz sichern konnte. Seine beeindruckende Leistung verdient höchste Anerkennung.

Zweitplatzierte:

Ebenfalls gratulieren wir Christine Ainöder zum verdienten 2. Platz. Ihre strategischen Fähigkeiten haben sie auf das Treppchen geführt.

Dritter Platz:

Denis Stuber hat mit seinem Können den 3. Platz erreicht. Herzlichen Glückwunsch zu diesem beachtlichen Erfolg.

Insgesamt haben 36 engagierte Teilnehmer am Turnier teilgenommen, was zu einer Atmosphäre voller Spannung und Wettbewerb geführt hat. Jeder einzelne Spieler hat einen Beitrag zu diesem gelungenen Event geleistet.

Nicht nur die Top-Platzierten, sondern auch alle anderen Teilnehmer sollen für ihre Teilnahme geehrt werden. Dank großzügiger Sponsoren wie Paulaner, Sparkasse und Beutelhauser konnten wir Sachpreise und Gutscheine für alle Teilnehmer bereitstellen. Dies zeigt die Unterstützung und Verbundenheit unserer lokalen Gemeinschaft.

Das Turnier bestand aus zwei spannenden Runden, in denen je 40 Spiele gespielt wurden. Der beste Spieler erzielte beeindruckende 167 Punkte, was die hohe Spielfähigkeit aller Teilnehmer unterstreicht.

Selbst der Letztplatzierte ging nicht leer aus und erhielt nicht nur sein Startgeld zurück, sondern auch ein Päckchen Spielkarten. Diese Geste soll verdeutlichen, dass es uns wichtig ist, dass jeder Teilnehmer sich wertgeschätzt fühlt.

Ein herzliches Dankeschön geht an alle, die zum Gelingen dieses Turniers beigetragen haben. Eure Leidenschaft für Schafkopf und eure Teilnahme haben dieses Event zu einem unvergesslichen Erlebnis gemacht.

Wir freuen uns bereits auf das nächste Schafkopfturnier und hoffen, euch alle wieder begrüßen zu dürfen.



DAS VEREINSHEIM DES NORDENS

ÖFFENTLICHER GASTSTÄTTE  
IN DER AUSSIGER STRASSE 22

Für alle Freunde des Schafkopfspiels gibt es eine weitere interessante Mitteilung: Jeden Freitag um 17 Uhr versammelt sich eine enthusiastische Gruppe im Sporti Nord, um gemeinsam eine Runde Schafkopf zu spielen. Falls du Interesse hast, schau einfach mal vorbei! Vielleicht finden sich genug Spieler für einen weiteren Tisch, aber selbst wenn nicht, kannst du die Gelegenheit nutzen, um bei einem Chiemseer Wochenendbier gesellige Momente zu genießen.

DER HIMMEL DER BAYERN



# Hacker Pilschorn



# TRÄG GMBH

## BAU-MÖBELSCHREINEREI-LADENBAU

Seit über 75 Jahren "Heinz Träg GmbH"

**UNSER TEAM BETREUT SIE GERNE RUND UMS BAUEN UND  
WOHNEN.**

**Auch im Detail sind wir ganz groß, da macht uns keiner was  
vor. Bei uns erhalten Sie persönliche Beratung und  
individuellen Service.**

**Wir sind Ihr Ansprechpartner bei:**

- \* **Küchen**
- \* **individuellen Innenausbau/Möbel**
- \* **Terrassenüberdachung/Beläge**
  
- \* **Fußböden**
- \* **Sondertüren z.B. T30**
- \* **Fenster + Türen**
- \* **Barrierefreies Wohnen**

**Wir wünschen unseren Kunden ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr**

**Ihr Schreiner in Regensburg**

**Heinz Träg GmbH  
Kronacher Str. 2  
93057 Regensburg**

**Tel.: 0941/63447 - Fax: 0941/ 647180**

**E-Mail: [traeg@geonet.de](mailto:traeg@geonet.de) - [www.traeg.de](http://www.traeg.de)**



Tausend Engel fliegen heut'  
Lustig durch die Stadt,  
Und ein Bäumchen in der Hand  
Ein jeder Engel hat.

Einer sah mich freundlich an,  
Kam mir lächelnd nah.  
Ach, und lachte und sah aus  
Gerade wie Mama.

Und sein Bäumchen seh' ich hier  
Auf dem Tische steh'n,  
Und den Engel hör ich leis'  
Hin und wieder geh'n.

Legte ab sein Flügelpaar,  
Als er kam ins Haus:  
Immer noch wie die Mama  
Sieht der Engel aus.

Autor: Mia Holm



#### Der Tannenbaum

Im Walde steht ein Tannenbaum  
Mit Nadeln spitz und fein.  
Damit näht sich der Distelfink  
Sein buntes Röcklein.

Er stehet da, so kerzengrad',  
Und grün ist stets sein Kleid,  
Im Frühling und im Sommer wohl  
Und auch zur Winterzeit.

Christkindlein schickt durch Schnee und Eis  
Knecht Ruprecht dann hinaus.  
Der schneidet ab den Tannenbaum  
Und nimmt ihn mit nach Haus'.

Christkindlein hängt mit zarter Hand  
Viel' Nüss' und Äpfel dran,  
Und Lichtlein steckt's auf jeden Zweig,  
Dazu auch Marzipan.

Und kommt die liebe Weihnachtszeit,  
Dann klingelt die Mama. -  
Wie steht der grüne Tannenbaum  
So bunt und helle da!

Du Tannenbaum im dunklen Wald,  
Bald wirst du abgestutzt.  
Drum freue dich, dann wirst du auch  
Gar herrlich aufgeputzt.

Autor: Georg Christian Dieffenbach





Ihre Immobilie in besten Händen



Immobilienvermarktung mit persönlicher Beratung



Kreative Immobilienentwicklung mit nachhaltigen Konzepten



Vertrauensvolle Zusammenarbeit



**Für Sie erreichbar: 0941 280 9780**

TBI GmbH  
Bischof-von-Henle Straße 2  
93051 Regensburg

Tel (0941) 280 9780  
info@tbi.gmbh  
www.tbi.gmbh

